

FIESTAS PATRONALES 2020

San Esteban de Gormaz

En nuestra memoria



Diseño portada: Octavio Lagunas Peñalba



En honor a la Virgen del Rivero y al Santo Cristo de la Buena Dicha

#CONECTAMOS

con tu lado digital



Descubre cómo hacemos
tu día a día más fácil

En nuestra memoria



Baile en la Plaza Mayor. Años 80.
(Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).

ORDENADORES PORTÁTILES WEBCAMS IMPRESORAS TELÉFONOS TABLETS

Gormática
preparados para lo que necesites



ORGULLOSOS DE SER DISTRIBUIDORES OFICIALES DE PRESTIGIOSAS MARCAS COMO



gormatica.com 975.36.82.62 650.56.46.22 info@gormatica.com

Sumario

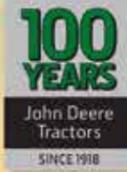
Corporación	7
Saludo de la Alcaldesa	9
Las Fiestas Patronales	
Félix García Palomar	12
El año que no se pudo	
Asociación de Peñas de San Esteban de Gormaz.....	24
Recordando nuestras Fiestas	28
Reina y damas 2020	
Quintos 2020.....	40
Índice de empresas anunciadas.....	78



Fotografía: Octavio Lagunas Peñalba



Cidiana MOTOR



CONCESIONARIO OFICIAL
JOHN DEERE AGRÍCOLA
Y ESPACIOS VERDES

JOHN DEERE

cesar@cidiana.com
www.cidiana.com



**SAN ESTEBAN
DE GORMAZ**

Ctra. Valladolid s/n
Tel. 975 350 167

SORIA

P.I. Las Casas, parc. 40
42190 SORIA
Aptdo. de Correos 67
Tel. 975 21 31 44

BURGOS

P.I. Gamonal – Villimar
Tel. 947 485 972

TRESPADERNE

P.I. La Niesta
Tel. 947 308 742

**SANTO DOMINGO
DE LA CALZADA**

Avda. de Logroño 27
Tel. 941 340 338



Corporación

Alcaldesa - Presidenta

Dña. María Luisa Aguilera Sastre

Concejales:

D. Gerardo Peñalba García, Concejale de Medioambiente, Obras, Servicios e Infraestructuras

Dña. Marta Ortiz Albitre, Concejale de Cultura, Patrimonio y Turismo

D. Daniel Vicente Hernando, Concejale de Juventud, Innovación, Deportes y Seguridad Ciudadana

D. Celestino Redondo Ceresuela, Concejale de Gobierno, Interior y Personal

Dña. Teresa Rincón Peñalba, Concejale de Participación Ciudadana, Servicios Sociales e Igualdad

Dña. M^a Vanessa Perdiguero Fresno

D. Félix Redondo Crespo

Dña. Soledad Albitre Mamolar

D. Luis Ángel Martín Celma

Dña. Purificación Vanessa Espinosa Puertas



Paseo de Las Acacias 11 bajo, San Esteban De Gormaz, Soria - 975 35 08 56

Tarjetas EROSKI club,
Tarjeta Oro EROSKI club
y EROSKI Master Card



**Servicio
a domicilio**
Consultar condiciones
en tienda.



**Recarga
de móviles**



Saludo de la Alcaldesa

Queridos sanestebeñ@s:

Muchas cosas han pasado desde la última vez que utilizamos este medio para trasladar nuestra alegría y esperanza por la celebración de nuestras Fiestas Patronales: un año después nos encontramos en un punto de inflexión y reformulación de muchas cuestiones por lo aprendido de esta traumática experiencia provocada por la crisis del COVID-19.

Es cierto que tendemos a olvidar lo más evidente, pero algo que siempre debe quedar grabado en nuestra memoria es que San Esteban de Gormaz, durante el momento más duro de la epidemia, ha desarrollado redes de ayuda mutua para cubrir necesidades, servicios esenciales y sistemas de protección para paliar la terrible vulnerabilidad a la que nos ha sometido el coronavirus.

En estos meses hemos tenido que reconocer nuestra interdependencia y los inmensos réditos de la solidaridad, hemos interiorizado que todos nos lo jugamos todo al mismo tiempo. Pocas veces, como ahora, se ha apelado con tanta insistencia a un ejercicio de responsabilidad individual y social y hemos reparado en los profesionales cualificados que merecen mucho mejor trato empezando por contar con los medios adecuados para realizar su imprescindible labor y su ejemplo ha servido para revisar nuestro aprecio por la moral del esfuerzo. También hemos compartido temores, experiencias, dudas, ánimo y alegrías a través de redes sociales. Nos ha servido para meditar y aprender que sólo unidos somos más fuertes y capaces de enfrentarnos a la adversidad, pero, sin duda alguna, hemos sufrido el dolor de la pérdida de personas y amigos insustituibles y la angustia de la soledad de quienes más nos necesitan siempre: nuestros mayores y los grupos más vulnerables.

Nos enfrentamos a un futuro incierto, todavía desconocemos la raíz del problema, pero en este contexto de tragedia humanitaria a escala global se debe valorar todas aquellas actuaciones encaminadas a invertir en la salud y calidad de vida de nuestros vecinos por encima de todo y en este empeño se encuentran las instituciones, empresas, el comercio local y todo tipo de colectivos, además de la inmensa mayoría de los habitantes de nuestro pueblo.

En este tiempo aprenderemos y, como esas generaciones que pasaron por otras situaciones difíciles y crisis en su momento, quizá cambiaremos nuestro entorno como ya está sucediendo con algunos de nuestros hábitos, tendremos una nueva realidad. Debe servirnos de aprendizaje y reconocimiento a la solidaridad y generosidad de tantos trabajadores públicos y del sector privado que aceptaron poner en riesgo sus vidas en un momento que nunca hubiéramos imaginado tan solo unos meses atrás. Aprovechemos el tiempo de vivir, disfrutemos de lo que es esencial y pongámonos como objetivo el cuidado, la protección y el acompañamiento de las necesidades de nuestros vecinos y vecinas.

Mantengamos la esperanza de que saldremos de esta situación más fuertes y lo inesperado lo afrontaremos con carácter, coraje y siempre con los valores que nos definen como un gran pueblo.

Hoy más que nunca mi más profundo agradecimiento y orgullo de pertenecer y ser parte de San Esteban de Gormaz.

Un cordial saludo.

María Luisa Aguilera Sastre
Alcaldesa de San Esteban de Gormaz



ESPECIALIDAD EN
BACALAO

C/ Mayor 54
Tel. 975 350 490
San Esteban de Gormaz

10



**CARPINTERÍA METÁLICA
"EL BOTERO"**

FORJA ARTÍSTICA ARTESANAL
PUERTAS SECCIONALES
AUTOMATISMOS

CTRA. ATAUTA Nº 8
SAN ESTEBAN DE GORMAZ
975 351 096 / 628 790 238



975 35 10 55
c/ Mayor 8, 42330
San Esteban de Gormaz
www.opticalarambla.com

OPTICA
La Rambla

Floristería
Oh floremio

C/ Mayor 13
San Esteban de Gormaz
Telf: 975 351 308 - 649 246 013
ohfloremio@gmail.com

PESCADOS GIL Y MARISCOS

Productos frescos, congelados y elaborados

Calidad y variedad en productos del mar

975 35 00 32 - 975 35 00 77
pedidos@pescadosgil.com
info@pescadosgil.com

Plaza Marqués de Estella 4
San Esteban de Gormaz (Soria)

www.pescadosgil.com

Galardonado con
el 1º premio provincial
de Comercio Tradicional
de Castilla y León 2010

el alquerque
Hotel Rural
www.elalquerque.com

975 35 13 77 / 620 23 25 32 / 620 94 15 09
Plaza de San Esteban 25 / San Esteban de Gormaz (Soria)

11

Las Fiestas Patronales

Félix García Palomar

Este aciago año 2020, de infausto recuerdo y peores pesadillas por la pandemia Covid-19, será evocado de distintas maneras y casi siempre negativas: por la pérdida de seres queridos; por el largo paréntesis de encierro; por la dilatada excepción vivida en el trabajo y en la educación; por la cancelación de todo tipo de celebraciones...

Quizá por esto último sea apropiado, en unas páginas tan especiales, recuperar los orígenes de las actuales fiestas patronales de la villa de San Esteban de Gormaz y apreciar aquellos elementos que las configuraron.

CONMEMORACIONES TRADICIONALES

Las celebraciones se han llevado a cabo entre los seres humanos desde la más remota antigüedad, modificando formas y actividades con el discurrir del tiempo. También han ido cambiando los motivos que las originaron, ya fuesen bélicos, religiosos o de cualquier otro tipo. Así, el calendario ha estado plagado de fechas señaladas que se honraban dignamente, como correspondía al día en cuestión. Y San Esteban de Gormaz no ha sido una excepción; al contrario, incluso en la actualidad se solemnizan algunas fiestas que no lo son oficialmente.

Hoy, como entonces, los festejos desarrollados no eran iguales en su categoría y esplendor. Algunas fiestas populares eran consideradas como “*propias*” o “*votivas de la villa*”, por lo que el concejo las asumía, encargando las actividades y abonando los gastos que se produjesen. Incluso, y como muestra de su protagonismo, la corporación municipal ocupaba un lugar preferente durante su desarrollo, como la presidencia de los festejos taurinos o en el presbiterio de la iglesia para los actos religiosos.

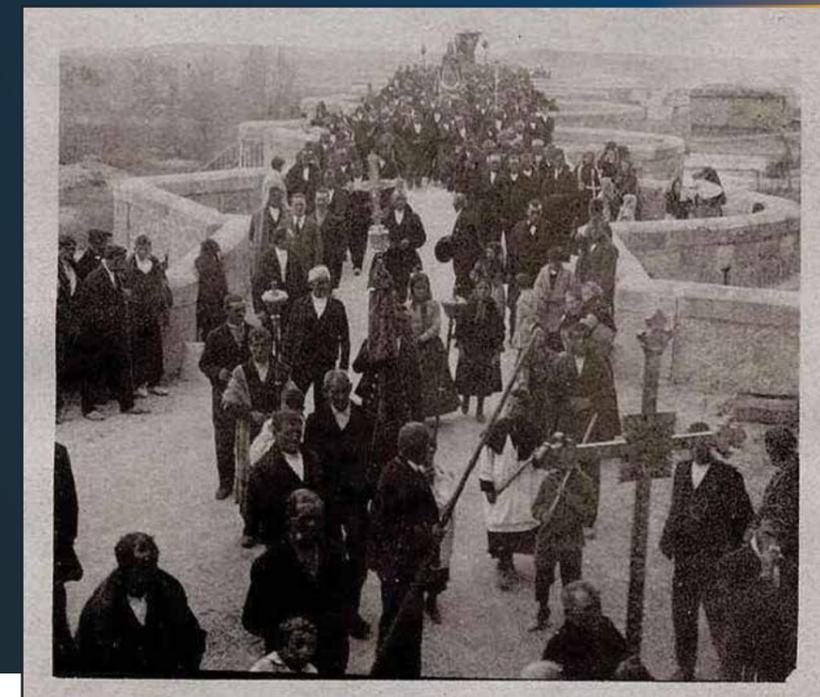
En el caso concreto de San Esteban de Gormaz, una de las referencias más antiguas sobre las fiestas celebradas en la localidad se encuentra en el *Catastro del Marqués de La Ensenada*, en la respuesta a la cuestión nº 25, en la que se declaró que el ayuntamiento gastaba “*seis cientos Veinte R[eale]s de el Costte de dos funciones votivas, que se Zelebran en esta Villa, dia de el Corpus, y san Roque*”¹. Quizá de ello pudiera concluirse que, entonces, a mediados del siglo XVIII, estos dos eran los festejos más relevantes de la localidad y que, en terminología actual, serían el equivalente a las fiestas patronales.

1. ARCHIVO MUNICIPAL DE SAN ESTEBAN DE GORMAZ, *Respuestas Generales dadas por la Justicia, Peritos de oficio, y de esta Villa de san Esteban Gormaz alas pregunttas del Interrogatorio*, San Esteban de Gormaz, 22 de enero de 1753, fol. 36v.



Muchos mozos en la arena

(fotografía de FGP a partir de la cedida por cortesía de Rufino Lázaro Hernández).



Rogativa de la Concordia de principios del siglo XX, anterior a 1932 (imagen, cortesía de Enrique Gonzalo Álvarez)

A nivel religioso debe recordarse que, hasta finales del siglo XIX, las parroquias existentes en la localidad eran las denominadas de San Esteban, de Santa María del Rivero y de San Miguel -la de Santa Olalla (Eulalia) había sufrido derrumbes en las naves sur y central a finales del siglo XVI y, posteriormente, fue suprimida². Y sus titulares gozaban de gran devoción, especialmente entre los habitantes de la demarcación respectiva.

DÍAS FESTIVOS

Gracias a distintos factores, por ejemplo la contratación de predicadores para realzar una celebración o la necesidad de “*ajustar*” gaiteros para amenizar la fecha en cuestión, ha sido posible detectar estas fiestas respaldadas por el municipio. Aunque no siempre fueran las mismas, a principios del siglo XX solían celebrarse la Semana Santa; el Día de la Concordia (2 de mayo) -desde 1909-; el 15 de mayo, “*una funcion votiva del Glorioso San Antonio de Padua para que por su intercesion el Todopoderoso conserve los frutos de la tierra*” -después, san Isidro-; el Corpus; la Virgen de agosto y san Roque (días 15 y 16); la Virgen de septiembre (el día 8 y, a veces, también el 9); 2 jornadas de acción de gracias a san Antonio, generalmente a finales de noviembre; y la Pascua de Navidad.

En función del calendario, y sobre todo para contratar música que animase la fiesta, “*en el caso de que*

2. Este edificio, posiblemente el más suntuoso y distinguido de la villa, estaba consagrado, además de a Santa Olalla, al Espíritu Santo, a San Bartolomé, a San Antonio Abad, a San Nicolás, a San Esteban y a Santa María Magdalena, según un documento del papa Bonifacio VIII, fechado en 1300 (GARCÍA PALOMAR, F. (2002), p. 26).

no hubiera mozos de ronda”, algunos años también se conmemoraban el segundo día de Pascua de Navidad, es decir san Esteban (26 de diciembre) y los carnavales.

Además, había que contar con dulzaineros 2 días en la feria de primavera y otros 2 en la de otoño. Habitualmente se celebraban dos muestras ganaderas y comerciales en la villa, en junio y en noviembre, aunque variasen en su duración. Tanto una como otra solían iniciarse el día 11 -san Bernabé y san Martín, respectivamente-, aunque la primera llevase el sobrenombre de san Antonio, día 13³.

Pero no todas las fiestas eran de categoría superior. Y en tales casos, cuando no eran festejos “*de villa*”, la participación municipal no se producía como colectivo institucional, aunque pudiera realizarse a nivel individual. Un ejemplo sumamente significativo sucedió en 1872, con motivo del día de san Esteban, titular de una de las parroquias entonces existentes en la localidad, ubicada en la plaza del mismo nombre. Manuel Baciero, párroco en dicha iglesia, había invitado a la corporación municipal para que asistiera “*á la procesion de S. Esteban*”. La decisión del consistorio, en sesión de 24 de diciembre, fue unánime, acordando “*reservarse su parecer los señores concejales, mediante á ser una funcion propia y exclusiva de la parroquia de dicho Santo, y que se le den las gracias a D. Manuel Baciero por su fina atención*”. A pesar de haber dado nombre a la localidad, desde el punto de vista municipal, san Esteban ‘solo’ era el titular de una de las parroquias de la villa.

3. En marzo de 1914 se introdujo una nueva feria, que acabó siendo denominada de santo Tomás, celebrándose a lo largo de varias décadas, cfr. GARCÍA PALOMAR, F. (1996), p. 2.



Cuadrilla en el ruedo
(fotografía de FGP a partir de la cedida por cortesía de Rufino Lázaro Hernández).

FIESTAS PATRONALES

Así estaban las cosas hasta que en 1927 se produjo un cambio radical. Por aquel entonces presidía la corporación de San Esteban de Gormaz Isaac García Alonso, con los tenientes de alcalde Isidoro Molinero Miguel y Domingo Romano de Pablo, y los concejales Domingo Peñalba Izquierdo, Eladio Miranda Carro, Román Cabrerizo Hernando, Francisco Maluenda García, Raimundo Alonso Sanz, Eladio Cordovés Juanilla, Pedro Olmos Molinero, Manuel Palomar Álvarez y Vicente Espinar Guerrero. Ejercía como secretario municipal Pablo de Diego López.

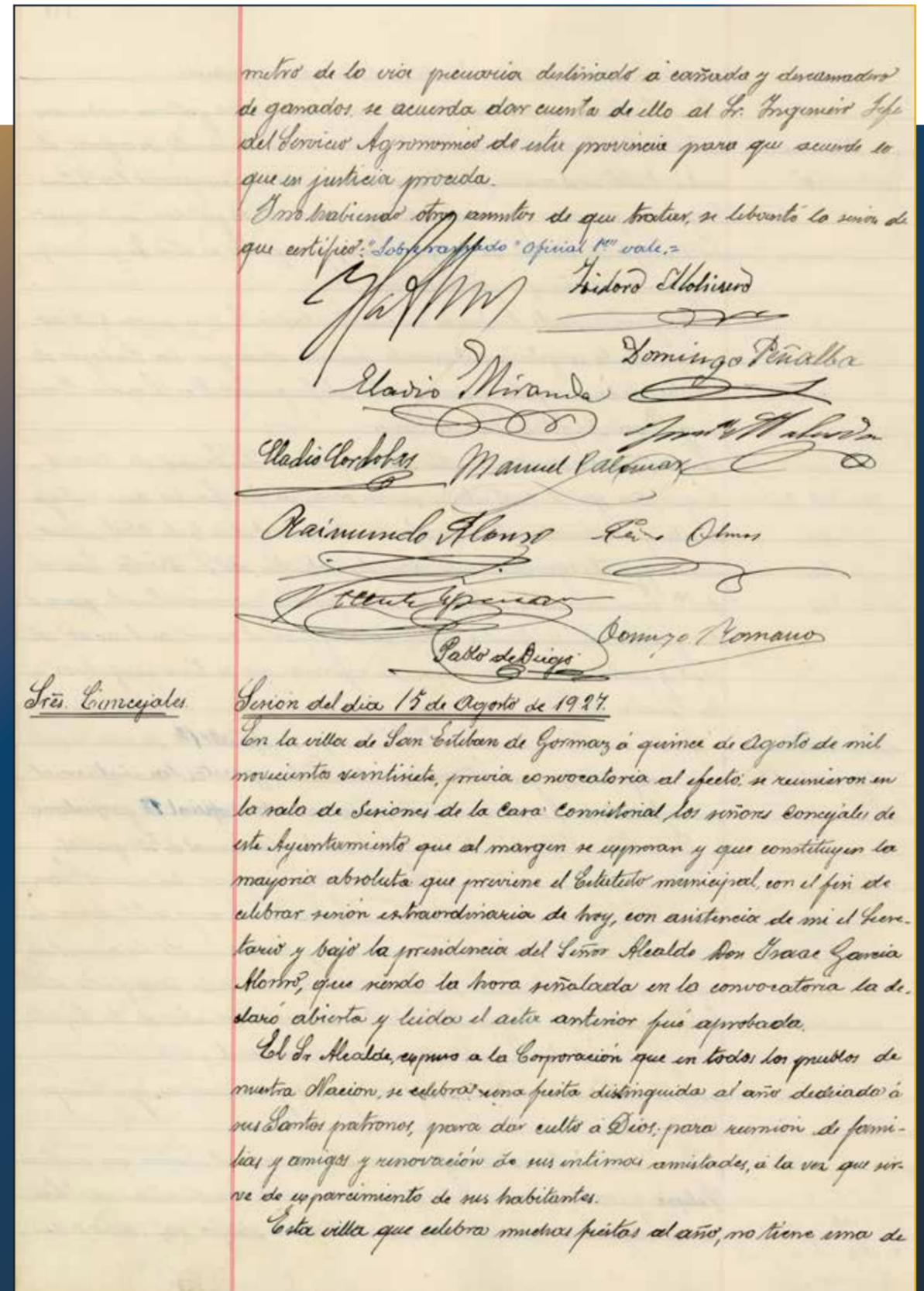
A finales de junio de dicho año, en el pleno municipal del miércoles 29, se trabajaba en la inauguración de las "nuevas Escuelas", pensando llevarla a cabo a comienzos de septiembre, "a cuyo acto debiera darse el esplendor y solemnidad debida". Por eso, teniendo en cuenta "que el día 8 del mismo Septiembre dedica esta villa una fiesta a su Excelsa patrona la Virgen del Ribero, se acuerda solicitar de la Diputación provincial la banda de música provincial, para solemnizar aquellos actos, mediante el pago del precio y condiciones que tenga establecidas".

Y el día de la Virgen de agosto, el lunes 15, en una sesión extraordinaria del consistorio, se vivió la concreción de una idea que debía venir de fechas anteriores: celebrar unas jornadas especiales, que sobrepasaran a las demás por su intensidad y disfrute. Así se iniciaba el modelo

de las actuales Fiestas Patronales. El alcalde García Alonso la dio a conocer públicamente, justificando la decisión en la existencia en toda España de celebraciones principales, que permitían alcanzar objetivos tan básicos como la práctica religiosa, el estrechamiento de lazos interpersonales y disfrutar del ocio: "El Sr Alcalde, expuso a la Corporación que en todos los pueblos de nuestra Nación, se celebra una fiesta distinguida al año dedicada a sus Santos patronos, para dar culto a Dios; para reunión de familias y amigos y renovación de sus íntimas amistades, a la vez que sirve de exparcimiento de sus habitantes".

El caso de la localidad de San Esteban de Gormaz resultaba singular, en su opinión, por contar con muchos días feriados pero sin que ninguno destacase sobre el resto: "Esta villa que celebra muchas fiestas al año, no tiene una determinada como principal de la misma, por lo que es de parecer se señale una como en los demás pueblos".

De ahí que la corporación en pleno decidiese fijar a comienzos de septiembre las fechas de celebración de estas festividades especiales, para honrar a sus patronos y a san Antonio: "El Ayuntamiento acogiendo con simpatía y agrado las manifestaciones del Sr. Alcalde, creyendo interpretar el sentimiento de este pueblo y la veneración cristiana que siente hacia su muy querida y Excelsa patrona la Virgen del Ribero y al Santo Cristo de la Buena Dicha, por unanimidad de todos los señores concejales asistentes, se acuerda señalar como fiesta



Comienzo del acta municipal de 15 de agosto de 1927 en la que quedan configuradas las fiestas patronales de la villa de San Esteban de Gormaz
(Archivo Municipal de San Esteban de Gormaz; imagen, cortesía de Sandra Martínez Caballero).

terminada como principal de la misma, por lo que es de prever se señale una como en los demás pueblos.

Funcion anual de esta Villa

El Ayuntamiento acogiendo con simpatía y agrado las manifestaciones del Sr. Alcalde, creyendo interpretar el sentimiento de este pueblo y la veneración cristiana que siente hacia su muy querida y Soberana patrona la Virgen del Rivero y al Santo Cristo de la Buena Dicha, por unanimidad de todos los señores concejales asistentes, se acuerda señalar como fiesta principal de esta población los días 8 y 9 de Septiembre de cada año, dedicando el segundo día de fiesta a la veneración de San Antonio, en acción de gracias por frutos cogidos, y acordando se haga saber al público este acuerdo a los efectos correspondientes.

Seguidamente, por el mismo señor Alcalde se ordenó que por mi el Sr. Excmo. Sr. D. Juan de la Cruz, a la Corporación de la correspondencia recibida del Sr. Director Gerente del Banco del Crédito Local de España, relacionada con la cantidad que en concepto de empréstito tiene este Ayuntamiento solicitada del mismo, y considerando el Ayuntamiento que el tanto por ciento de interés que fija es muy oneroso con relación a los cálculos de esta Corporación, se acuerda no aceptarla, encargando al Sr. Alcalde haga las gestiones debidas para solicitarlo de otra entidad.

No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión de que certifica:

Manuel Molino, Domingo Peñalba, Gladis Miranda, Ricardo Cortés, Arimundo Alvarez, Pedro del Riego

Sesión extraordinaria del día 14 de Septiembre de 1924. En la villa de San Esteban de Gormaz, a cuatro de Septiembre de mil novecientos veinticuatro, previa convocatoria al efecto, se reunieron en la sala de

principal de esta población los días 8 y 9 de Septiembre de cada año, dedicando el segundo día de fiesta a la veneración de San Antonio, en acción de gracias por frutos cogidos, y acordando se haga saber al público este acuerdo a los efectos correspondientes.

Como se ha podido observar, el primer día se dedicaría a los dos patronos de la localidad, los titulares de las sagradas imágenes de la Virgen del Rivero y el Santo Cristo de la Buena Dicha, veneradas también en la Concordia de ámbito comarcal, en tanto que el segundo día sería para agradecer a san Antonio la cosecha obtenida -hasta entonces la fiesta de Acción de Gracias solía tener lugar a últimos de noviembre-.

Sin embargo, finalmente, el 8 de septiembre se honraría a la adorada Virgen del Rivero, mientras que el día siguiente sería el Santo Cristo de la Buena Dicha el homenajeado, comenzando las celebraciones la víspera, el día 7 por la tarde.

ANUNCIO DE LAS FIESTAS

Con motivo de tales conmemoraciones se editó una publicación ilustrada, en formato periódico, integrada por cuatro páginas, en las que se ofrecía una panorámica concisa de la localidad, una indicación general de los festejos previstos, la relación del estamento oficial y una pequeña guía comercial, con publicidad en todas sus planas, excepto en la portada, convirtiéndose en el antecedente más directo de los actuales Programas de Fiestas. Al menos, en los dos años siguientes, 1928 y 1929, volvió a repetirse esta iniciativa impresa, que editaban los anunciantes.

En la parte inferior de la portada del ejemplar en cuestión, junto a una imagen invertida lateralmente de la casa consistorial, se mencionaba un elenco de actividades para

4. La Comisión de Fiestas de 1922 tuvo el acierto de reimprimir las ediciones correspondientes a 1927 y 1928, para alegría y disfrute de los sanestebanos.

San Esteban de Gormaz directory page with sections for 'Los albañiles', 'Elemento oficial', 'Guía comercial', 'Pescadería', 'Casa Romano', and 'VINOS'. Includes names of various businesses and their owners.

San Esteban de Gormaz festival program for 1927-1928. Title: 'Grandes fiestas en la Villa de San Esteban de Gormaz en honor de la Excelsa Virgen del Rivero los días 7, 8 y 9 de Septiembre de 1927'. Includes details about the Virgin del Rivero and the Santo Cristo de la Buena Dicha.

Continuación del acta municipal de 15 de agosto de 1927 (Archivo Municipal de San Esteban de Gormaz; imagen, cortesía de Sandra Martínez Caballero).

Última página y portada del periódico de fiestas de 1927, con su programa en la parte inferior derecha (Archivo FGP; imagen, cortesía de Octavio Lagunas Peñalba).



El clarín de la alegría

Villa de la ribera del Duero, San Esteban de Gormaz podía añadir en su escudo, si ello estuviera en las costumbres, al "May noble y muy leal" que ya ostenta la característica esencial de su ambiente: "Siempre alegre!"

Alegria inconfundible la de esta villa, en país no muy propicio a ella, claro es que no pasa inadvertido para quien la visita, pronto embargado en una cordialidad e indefinible placidez que brota a demostrar la partida, en ansia de saturación de tanto bienestar, premisa necesaria del contento. Villa de ribera que en la tradición de sus costumbres supo evitar la infiltración de vicios esenciales, laboriosa y de suelo fértil, sabe recoger en su diaria tarea, sin esperar mejores días, el fruto más preciado, la gracia más apetecida, el don por excelencia: la alegría del vivir, esta alegría fraternal, expansiva, radica en todo y amana de todas partes, sin que las vicisitudes del dolor de la lucha diaria la menguen si rocan siquiera, pues éste es accidente y aquella es esencia de su vida.

De espíritu amplio y generoso. San Esteban de Gormaz fue siempre modelo de paz y moralidad, jamás turbada por propios ni extraños en épocas normales ni azarosas, pues el peso del ambiente nunca hizo circunstancias o actos que interrumpieran la tradicional trayectoria de su alegre y bienhechora fraternidad.

¡Alegria en el trabajo, que es fuente de descanso!

¡Alegria en el descanso, que es premio a la labor! Y así, en serie ininterrompida, hombres y mujeres, mozas y zagalos, estonan un himno a la vida, que, sin escuchar, se oye en todas partes, incitando a la sana alegría de trabajar y saborear sus frutos.

Esta es la característica que destaca a San Esteban de Gormaz: su alegría. Alegría que trasciende y expande por cima de colinas para llevarla a toda su comarca, jovial y bulliciosa, en amplia generosidad, como de quien da todo lo que posee.

Así, sus FIESTAS quiere que sean de todos y a todos invita con el corazón benévolo de gusto, segura de la emoción incomparable que han de recibir, y a toque de clarín, potente y resonante, llama a sus fiestas a cuantos anhelen alegría, sana alegría, bulliciosa alegría.

Aquí es que pruebo repetir,
y halo tan bellas moteros,
que poro años sucesivos
no se vea olvido.

Manuel del VALLE.

FÁBRICA DE JABONES

Emigdio Martínez de Pedro
ELABORACION ESPECIAL DE
JABONES DE ACEITE DE OLIVA

Avenida de Alfonso XIII. núm. 26.



Virgen del Rivero, Patrona de la comarca de San Esteban de Gormaz.



En el momento en que cierra, con los cohetes, la portada, comienza hasta rendir su homenaje a la Virgen del Rivero.

PROGRAMA DE FIESTAS
EN LA VILLA DE
SAN ESTEBAN DE GORMAZ
EN HONOR DE LA
Excelsa Virgen del Rivero
LOS DIAS 7, 8 Y 9 DE SEPTIEMBRE DE 1928

DIA 7.—Sube las siete de la tarde se iniciaron las Fiestas con la llegada de la
BANDA PROVINCIAL DE SORIA
dirigida por don Bernardo Balleña, repique general de campanas y disparo de bombas reales.

A las diez de la noche.—Solemos
SALVE EN LA IGLESIA DEL RIVERO
con asistencia de todas las autoridades locales, interpretada por la Banda y coro de solistas.

De once a una
GRAN VERBENA
en la Plaza Mayor, profusamente decorada e iluminada, alterando la Banda provincial y los afamados dulzaineros de esta villa. Durante los descansos se proyectarán, por el competente operador de Madrid don Francisco la Rosa, seis bonitas películas en

CINEMATÓGRAFO PÚBLICO
DIA 8.—Los dulzaineros y Banda provincial se encargan de despertar al vecindario con alocos dianas.

A las diez.—En el Ayuntamiento,
REPARTO DE BONOS A LOS POBRES
de esta villa para una socialista comita.

A las once,
SOLEMNE MISA MAYOR
con asistencia del Excmo. Ayuntamiento y autoridades en la iglesia de Nuestra Señora del Rivero, cantada por el coro e interpretada por la Banda del señor Balleña. En la oración sagrada se encargará un eminente orador del Convento de Agustinos de La Vid.

A las doce,
CONCIERTO EN LA PLAZA MAYOR
De cuatro a seis de la tarde.—Concursos de divertidos
CUCAÑAS ACUÁTICAS

en el canal del Duero con premios en metálico.
De seis a nueve.—Baile público en la Plaza Mayor, quemándose la primera colección de seis magníficos árboles de

FUEGOS ARTIFICIALES
por el afamado pirotécnico de Ayllón don Fausto Arroyo.

Con ellos se iniciará el
CINEMATÓGRAFO PÚBLICO

con seis ó cinco diferentes películas y gran baile por la Banda provincial y dulzaineros.

DIA 9.—A las ocho.—Gran diana.
A las diez.—Misa solemne con sermón a cargo de un eminente orador sagrado, con asistencia del Ayuntamiento y autoridades, en la parroquia de San Esteban, en honor del

SANTÍSIMO CRISTO DE LA BUENA DICHA
cantada por el coro e acompañada por la Banda provincial.

A las once,
CONCIERTO EN LA PLAZA MAYOR
A las cuatro de la tarde,
CONCURSO DE NATACIÓN

sobre unos 300 metros en el Duero y canal, con premios en metálico.
De seis a nueve.—Gran baile en la Plaza Mayor.

A las diez.—Artísticamente iluminada y decorada la Plaza Mayor, se quemarán otros seis estupendos árboles de

FUEGOS ARTIFICIALES
Se proyectarán magníficas películas en el

CINEMATÓGRAFO PÚBLICO
y baile, como las noches anteriores, por los dulzaineros y Banda provincial.

De una de la madrugada se proponen los diversos cafés y la Sociedad del Progreso organizar una

GRAN VERBENA
con churrerías, pianillos, sexteto y pianola para mayor expansión y confraternidad.

El alcalde, Isaac García Alonso.—El secretario, Pablo de Diego López.

P. Facundo[,] Lectoral del Colegio Agustino de La Vid" y "el prestigioso Cura Párroco de esta Villa D. Santiago Rebollar". Firmaban este anuncio el alcalde y el secretario de la corporación municipal de San Esteban de Gormaz.

La inconcreción de este programa festivo ha motivado la comparación con el de 1928, perfectamente estructurado por fechas y horas y que hubo de ser muy similar al del año precedente, por lo que se desarrolla a continuación para que sirva como posible referente.

Día 7 de septiembre: inicio de las fiestas en torno a las 7 de la tarde, amenizado por la Banda provincial de música de Soria, con "repique general de campanas y disparo de bombas reales". A las 10 de la noche, Salve en la iglesia de Santa María del Rivero, "con asistencia de todas las autoridades locales, interpretada por la Banda y coro de señoritas". De 11 a 1, Gran verbena "en la Plaza Mayor, profusamente decorada e iluminada", relevándose "la Banda provincial y los afamados dulzaineros de esta villa". Durante los descansos se proyectarán "seis bonitas películas en cinematógrafo público" por el "competente operador de Madrid don Francisco la Rosa".

Día 8 de septiembre: "alegres dianas" para "despertar al vecindario" por la banda provincial y los dulzaineros locales. A las 10, "reparto de bonos a los pobres" en el ayuntamiento, para que pudieran disfrutar de "una succulenta comida". Una hora más tarde, "solemne misa mayor" en la iglesia de Santa María del Rivero, con asistencia de la corporación y autoridades, "cantada por el coro" de señoritas "e interpretada por la Banda" provincial. Como el año precedente, también se encargó

FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- ARCHIVO MUNICIPAL DE SAN ESTEBAN DE GORMAZ, *Libros de Actas de sesiones del Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz*, desde 1870 en adelante.

- ARCHIVO MUNICIPAL DE SAN ESTEBAN DE GORMAZ, *Respuestas Generales dadas por la Justicia, Peritos de oficio, y de esta Villa de san Esteban Gormaz alas pregunttas del Interrogatorio* (Catastro del Marqués de La Ensenada), San Esteban de Gormaz, 22 de enero de 1753 (C.5-1).

- GARCÍA PALOMAR, F., (1991), "1931. Toros en San Esteban", en *Diario de Soria Extra de Fiestas*, Soria, 7 de septiembre, pp. 16-18.

- GARCÍA PALOMAR, F. (1996), "La otra feria de San Esteban", en *Soria 7 Días*, Soria, 6 de julio, p. 2.

- GARCÍA PALOMAR, F., (2000), "Colaboración municipal en las festividades de San Esteban de Gormaz", en *Actas de la I Semana de Estudios Históricos de la Diócesis de Osma-Soria 15-17 de Septiembre de 1997*, Soria, v. I, pp. 467-480.

de la prédica sagrada un fraile del convento agustino de La Vid. A las 12 horas, "Concierto en la Plaza Mayor". Por la tarde, de 4 a 6, "Concurso de divertidas cucañas acuáticas en el canal del Duero con premios en metálico". De 6 a 9, "Baile público en la Plaza Mayor". A las 10 de la noche, "Iluminación general de la Plaza Mayor, quemándose la primera colección de seis magníficos árboles de Fuegos Artificiales", elaborados por el pirotécnico de Ayllón Fausto Arroyo. Intercalándose con esta actividad, se proyectarían "cinco diferentes películas", además de disfrutar de un "gran baile" protagonizado "por la Banda provincial y dulzaineros".

Día 9 de septiembre: a las 8, "Gran diana". A las 10 horas, "Misa solemne con sermón a cargo de un eminente orador sagrado, con asistencia del Ayuntamiento y autoridades, en la parroquia de San Esteban, en honor del Santísimo Cristo de la Buena Dicha", con intervención del coro y la banda provincial. A las 12, "Concierto en la Plaza Mayor". A las 4 de la tarde, "Concurso de natación sobre unos 500 metros en el Duero y canal, con premios en metálico". Como el día anterior, de 6 a 9 baile público en la plaza Mayor. A las 10 de la noche, "Artísticamente iluminada y decorada la Plaza Mayor, se quemarán otros seis estupendos árboles de Fuegos Artificiales". También se proyectarían "magníficas películas" y se celebrarían "bailes, como las noches anteriores, por los dulzaineros y Banda provincial". Por último, desde la "una de la madrugada en adelante se proponen los diversos cafés y la Sociedad del Progreso organizar una Gran Verbena con churrerías, pianillos, sexteto y pianola para mayor expansión y confraternidad".

- GARCÍA PALOMAR, F. (2002), "Iglesias y Monasterios de San Esteban en el Manuscrito 'Memorias illustres...'", de Gregorio de Argaiz (1660)", en *Programa de Fiestas de San Esteban de Gormaz*, Soria, pp. 20-26.

- GARCÍA PALOMAR, F., (2004), "La cofradía de la Vera Cruz de San Esteban de Gormaz según las ordenanzas antiguas", en *II Jornadas de Historia de la Diócesis de Osma-Soria (El Burgo de Osma, 20 y 21 de septiembre de 2001)*, Soria, (CD-Rom), pp. 463-493.

- GARCÍA PALOMAR, F., (2009), "La Concordia del Santo Cristo de la Buena Dicha y de la Virgen del Rivero en San Esteban de Gormaz y el Centenario del Día de la Concordia", en *Celtiberia* nº 103, Soria, 2009, pp. 61-137.

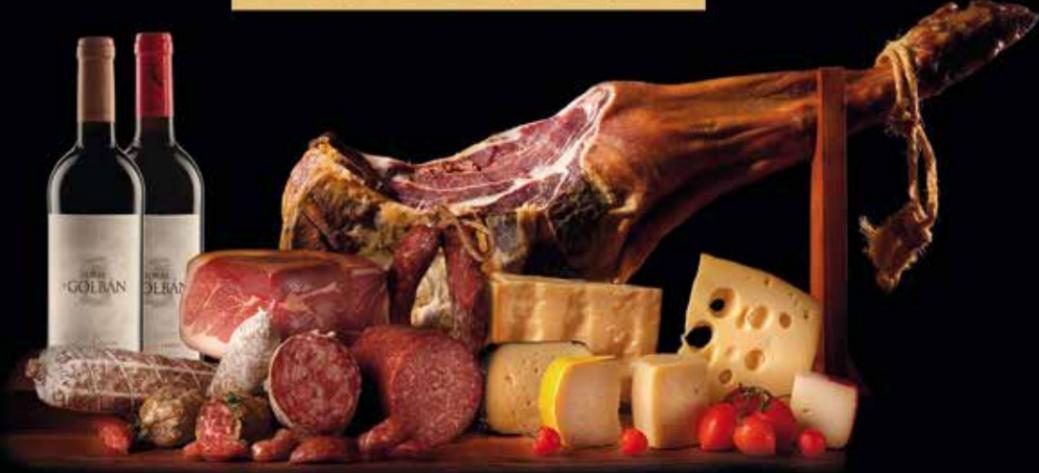
- PROGRAMAS DE FIESTAS DE SAN ESTEBAN DE GORMAZ 1927 (edición facsímil), Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, 1982.

- PROGRAMAS DE FIESTAS DE SAN ESTEBAN DE GORMAZ 1928 (edición facsímil), Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, 1982.

El programa festivo de 1928 perfectamente detallado a la derecha de la ilustración (Archivo FGP; imagen, cortesía de Octavio Lagunas Peñalba).

ALTA CHARCUTERÍA

LA NUMANTINA



Plaza Mayor, 7 - San Esteban de Gormaz (Soria) - Teléfono: 975350602

*Siempre a vuestra disposición...
juntos lo superaremos.*

MAPFRE
SAN ESTEBAN
DE GORMAZ

C/ MAYOR 9
42330 San Esteban de Gormaz
TF: 975 350 995
maesteb@mapfre.com
DGS y FP: C0058B42191668



Ivan Monton
ARQUITECTO

imonton@constelect.es | Avda Valladolid 141 Bajo | 600 590 412 . 975 351 214



CONSTELECT MONTÓN S.L.

CONSTRUCCIONES
REFORMAS



cmonton@constelect.es | Avda Valladolid 141 Bajo | 600 590 411 . 975 351 214

.COM
AUTOTALLERESMIGUEL
Desde 1980 cuidando su vehículo

GLASSDRIVE®
Tu experto en lunas para el automóvil



Reparación de motos



Revisiones oficiales y PRE-ITV



Calibración Sistemas A.D.A.S.



Trabajamos con todas las aseguradoras



Presupuestos a medida



Reparación y sustitución de lunas

Ctra. N-122 Km 226 • San Esteban de Gormaz (Soria) • 975 350 072
www.autotalleresmiguel.com

EL AÑO QUE NO SE PUDO

Asociación de Peñas de San Esteban de Gormaz

Aún recordamos como si fuese ayer lo ilusionados que estábamos en mayo de 2019 al ver la gran acogida que tuvo la Primavera Yeyé en nuestro 25 aniversario, cuando decidimos que en 2020 había que preparar otro día grande porque San Esteban se lo merece. Nos vienen a la mente las muchas reuniones que tuvimos decidiendo qué temática abordaríamos este año, qué tipo de actuaciones contrataríamos, qué comida y qué cena poner, etc.

Y como no, aparecen recuerdos de los preparativos de nuestro día estrella: el Día de las Peñas. Teniendo en cuenta que este año coincidía con la festividad de Santiago, había que ponerse manos a la obra lo antes posible. Así que, con la misma ilusión y todas nuestras ganas, empiezan las llamadas, los presupuestos, las votaciones, decisiones y por fin...todo cerrado para disfrutar dos grandes días: 16 de mayo y 25 de julio de 2020, desde primera hora de la mañana hasta que el cuerpo aguante.

Pero de repente...empezamos a escuchar hablar de la COVID 19 y fuimos conscientes de la gravedad de la

situación, por lo que todos los planes se van al traste. Emocionados al hablar de ello, nos invade la misma tristeza que el día que tuvimos que suspender todos los eventos y llamar uno por uno a todas las partes implicadas para cancelar lo que con tantas ganas habíamos organizado.

Fueron días duros, la televisión no paraba de dar malas noticias, el número de contagiados y fallecidos aumentaba y, por desgracia, nos tocaba de cerca... Parecía que esto iba a poder con nosotros. Sin embargo, juntos somos más fuertes, así que, cambio de chip: del todos parados hasta el año que viene al podemos y debemos hacer algo como Asociación de Peñas.

Podemos hacer un vídeo conmemorativo de la Primavera Yeyé para subir el ánimo. ¿Por qué no usamos el dinero que teníamos guardado para mayo para ayudar? No tardamos ni un segundo en decidirnos. Con el subidón del primer momento...todos queríamos comprar mascarillas como si no hubiese un mañana, pero no, había que tener cabeza.

Peña El Flechazo (años 70). (Cortesía de Elvira Alonso Cervero).



Peña Los Emilines (años 60). (Cortesía de Carmelo Pastor Cerrada).

Hablamos con el Centro de Salud: hemos decidido aportar nuestro granito de arena. Eso sí, queremos comprar cosas que sean necesarias, queremos que lo que compremos sea útil. Perfecto: nos hacen falta este número de mascarillas, pero tienen que ser de este tipo, necesitamos EPIs, batas, guantes, etc. Hablamos con el Ayuntamiento: no vamos a solicitar la subvención correspondiente a este año. Hay prioridades y el estar de fiesta no es una de ellas.

Y una vez más, comienzan las llamadas a empresas de toda la geografía española y, aunque no eran para organizar una gran fiesta, creemos que han sido las llamadas más importantes que hemos hecho en nuestra historia como Asociación de Peñas. Conseguimos nuestro objetivo y así hemos podido contribuir con nuestro pueblo, que es el objetivo real de esta Asociación.

Por ello, os recordamos que, aunque sea difícil, siempre hay que ver el lado positivo, y por eso, nos quedamos con el comportamiento ejemplar de la gente de San Esteban y os decimos algo a voluntari@s, profesionales, asociaciones del pueblo y demás personas que han trabajado protegiéndonos. A tod@s: GRACIAS.

Por último, Nos queremos despedir con una petición: prometednos que el año que viene vais a llenar las calles de color, alegría y diversión porque nosotros os prometemos algo también: estad seguros de que el año que viene vamos a preparar los eventos que tengamos con mayor ilusión y energía que nunca, porque San Esteban y su gente se lo merece. NOS VEMOS EN 2021.

ASOCIACIÓN DE PEÑAS:
ORGULLOS@S DE SER SANESTEBEÑ@S.



info@hotelrivera.es - 975 35 00 59
 Avda. Valladolid, 131 - 42330 San Esteban de Gormaz (Soria)

COSAN

ESTRUCTURAS METÁLICAS
 FABRICACIÓN Y REPARACIÓN
 DE MAQUINARIA AGRÍCOLA



975 350 324 - CTRA. ATAUTA KM 1 SAN ESTEBAN DE GORMAZ
 OFICINA@COSANAGRICOLA.COM - WWW.COSANAGRICOLA.COM



**GOR
 MAZ**
 Home



Pol. Ind. Camino carretas s/n - San Esteban de Gormaz (Soria)
 comercial.sanesteban@mueblesgormaz.com 975350340



ACEÑA MOTOR

AGENCIA OFICIAL

975 360 149 / Ctra. la Rasa, 10 / EL BURGO DE OSMA



Recordando nuestras Fiestas



En un principio, el perímetro de la Plaza de Toros se formaba con carros y palos dispuestos a modo de vallado. Posteriormente, se comenzó a construir con su forma actual. Ha estado ubicada en la Travesía de La Salida a Quintanilla (junto al antiguo frontón), detrás del actual frontón y en la Avenida Valladolid (a la altura de la Calle Extremadura) antes de pasar a colocarse definitivamente en la zona de la ermita de San Roque. (Cortesía de Agustín Tomás Ballano).

Plaza de Toros. El perfil de San Esteban de fondo. (Cortesía de Carmelo Pastor Moreno).



Plaza de Toros con palco de Autoridades. (Cortesía de Carmelo Pastor Moreno).



Macho y toreros haciendo el paseillo en la Plaza. Año 1964. (Cortesía de Agustín Tomás Ballano).



Coche en la plaza de toros. Años 60. (Cortesía de Carmelo Pastor Moreno).

Vehículo que se utilizó durante la década de los 90 para sacar al toro de la plaza al finalizar la faena. (Cortesía de Teresa Rincón Peñalba).



MATESANZ

C/ Juan Manuel Pérez Arroyo, 29
40.520 Ayllón (Segovia)
Tels: 921 55 31 75 (Oficinas)
657 867 082
608 381 116
matesanz@matesanz.org

Planta de áridos y hormigones
Excavaciones, obra civil, etc



GRAVERA DE "GUMA"
Ctra. N-122 Km. 254,5
Vega de Guma, La Vid y Barrios
09491 Guma (Burgos)

GRAVERA DE "LAS ROZAS"
Ctra. N-110 Km. 82,750
42339 Piquera de San Esteban
(Soria)

Reciclados del Nordeste Segoviano, S.L.

Planta de Reciclaje de Materiales
de Construcción y Demolición

Oficina: C/ Juan Manuel Pérez Arroyo nº 29
40520 Ayllón (Segovia)

Tels: 921 55 31 75 - 650 689 739 - 657 867 082
matesanz@matesanz.org

Planta: Ctra. N - 110 km. 111,50
40518 Gomeznarro (Segovia)

Planta: Ctra. N-110, Km. 75,800
42330 San Esteban de Gormaz (Soria)



Estación de Servicio

"Los Cerezos", S.L.

Teléfono: 921 55 71 06 • Antigua Ctra. N-I, Km.103 40.591 Cerezo de Abajo (Segovia)



Cruz Roja Española

ASAMBLEA LOCAL

SAN ESTEBAN DE GORMAZ - SORIA



Un POCO de tu TIEMPO puede ser ...
MUCHO para los DEMÁS.

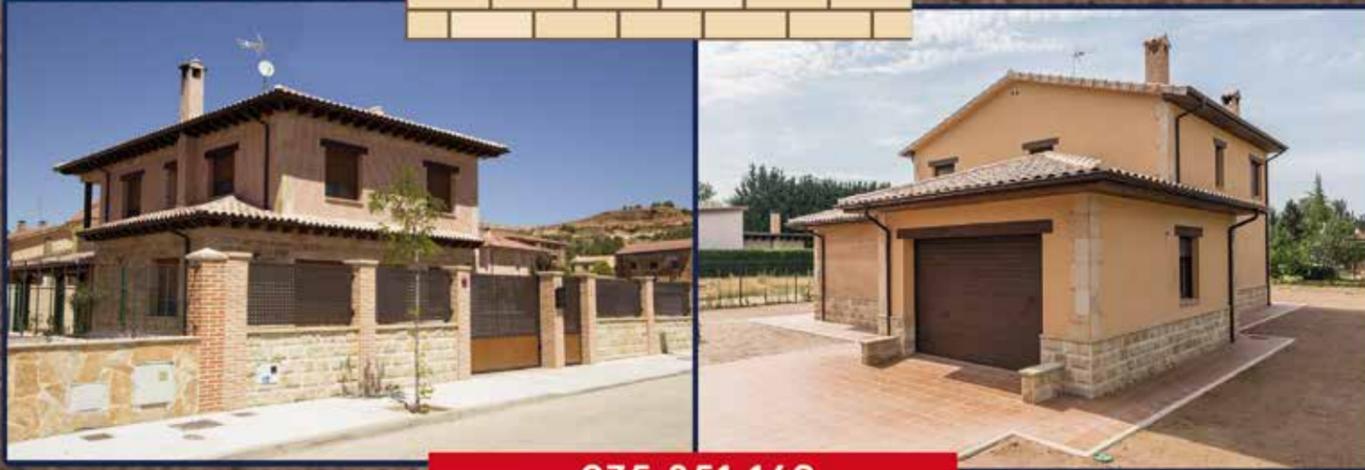
HAZTE VOLUNTARI@

975 350 126 / 670 705 992 • AVENIDA DE VALLADOLID

**Construcción
de viviendas
unifamiliares**

Miranda
Olalla

Reformas



975 351 169
629 447 568

C/ Las Merinas, 4
San Esteban de Gormaz

32

Hostal Moreno

Julián Hernando Palomar

Información y reservas: 975 350 217 y 630 036 219
Ctra. Valladolid s/n (junto a Estación de servicio)

SAN ESTEBAN DE GORMAZ (SORIA)



En los festejos taurinos.
Principios de los años 60.
(Cortesía de Pilar de
Diego Tomás).



Jóvenes en la Plaza de
Toros. Año 1973.
(Cortesía de Federico
España Sebastián).



Familia en los Toros. Años 60.
(Cortesía de Pablo de Diego
Cabrerizo).

33

CARPINTERÍA MUYO CARRETERO

Puertas - Suelos - Armarios - Escaleras



Ventanas mixtas
de madera-aluminio
Fabricación propia



Todo tipo de trabajos en madera

info@muyocarretero.com - 975 350 295 - 676 488 941

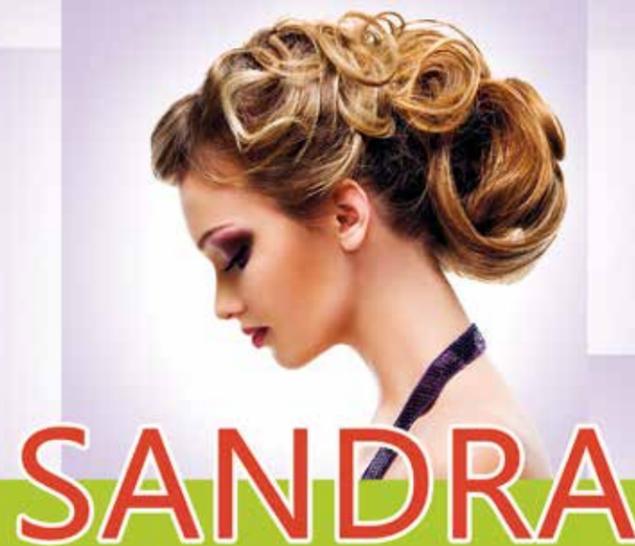
Síguenos en Facebook Carpintería Muyo Carretero

34

**Hnos.
Rincón Mazagatos**
AGRICULTURA - GANADERÍA - CONSTRUCCIÓN



La Iglesia s/n
42342 Fuentecambrón
Soria
975 351 091
606 54 20 13
hrinconmazagatos@gmail.com



SANDRA
peluquería

Cabina rayos UVA vertical

¡GRACIAS!
A LOS QUE HAN ESTADO EN PRIMERA LÍNEA

975 35 11 97
Avda. Valladolid 85, bajo - 42330
San Esteban de Gormaz



EcoSanEs
Limpiezas y Servicios Integrales

DESINFECCIÓN
COVID-19
con producto
certificado por
Sanidad.

¡ LIMPIEZA PROFESIONAL CON TODAS LAS GARANTÍAS !

Industria
Fin de obra
Casas rurales
Abrillantado y pulido
de suelos de terrazo y mármol
Limpieza y desinfección
a fondo de interior de coches
Urgencias de evacuación
de agua y siniestros



Oficinas
Comunidades
Cristales
Limpieza a fondo
rápidas de viviendas
Mantenimiento de jardines
y parcelas (césped,
desbrozados y poda)
Limpiezas traumáticas
Limpieza de garajes

Próxima apertura de nuestro nuevo local
C/ Mayor 14 - SAN ESTEBAN DE GORMAZ (Soria)

Tel.: 620 73 17 67
email: info@ecosanes.es

35

Antonio
BAR - RESTAURANTE

975 350 424 - Avda. de Valladolid, 98
San Esteban de Gormaz



Especialidad en Cocina Mediterránea - Menú diario y carta





Pájaro Pinto

librería · papelería

C/ Mayor, 11
42330 San Esteban de Gormaz (Soria)
Tfn. 975 35 08 52 - 640 87 22 00
papeleriapajaropinto@gmail.com



5^o ANIVERSARIO

Stetik-Noe

- Liftिंग de pestañas
- Maquillaje social/novia
- Tinte de cejas/pestañas
- Cera caliente
- Manicura/Pedicura
- Higiene facial
- Esmaltado Permanente

Cita previa: ☎️ 📞 629 303 415
San Esteban de Gormaz · El Burgo de Osma



En los festejos taurinos. Años 60. (Cortesía de Carmelo Pastor Moreno).

Pintor de interior y exteriores
Empapelados
Tratamientos de madera
Alta decoración
Aplicación Resinas Epoxi



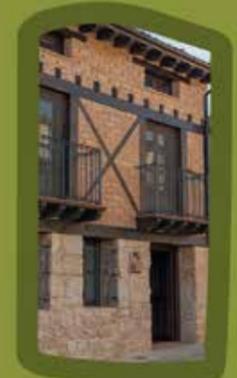
Pinturas Carazo

David Carazo Santamaría
Avda. Valladolid 88, 3ºB
Tels.: 975 350 605 - 699 417 060
San Esteban de Gormaz
SORIA

Este partido lo ganamos
entre todos



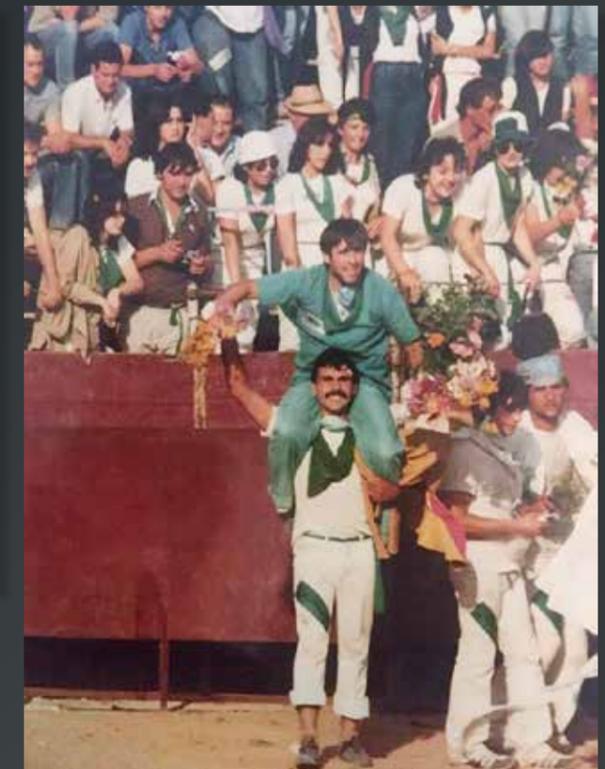
LA ESPADAÑA CASA RURAL



619 357 089 - Rejas de San Esteban (Soria)
www.laespadanatural.com



Mozos tras el toreo de la vaquilla. Años 60
(Cortesía de Carmelo Pastor Moreno).



Vuelta al ruedo después de haber
toreado una vaquilla. Año 1983.
(Cortesía de Federico España Sebastián).

INSTALACIONES

Isidro Heras

◉ FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN ◉

975 350 374

38

DISTRIBUCIÓN DE CARNES FRESCAS
"AL POR MAYOR"



Carnicería
Espinel

Sabor a tradición

Tel. 975 350 582
Avda. de Valladolid 139
42330 - San Esteban de Gormaz

39



ferretería
VERCAR



C/ Convento 1
Tel. y fax: 975 350 698
San Esteban de Gormaz
ferrevercar@hotmail.com



RUDELES

RI
BE
RA
DUERO



C/ TRASTERRERA, 10 - 42345
PEÑALBA DE SAN ESTEBAN (SORIA)

+34 618 64 46 33
WWW.RUDELES.COM



Reina y damas 2020

San Esteban de Gormaz

Querid@s sanestebeñ@s a pesar de todos los obstáculos y dificultades que hemos tenido y seguimos teniendo, nunca perderemos la ilusión.

Nosotr@s como quint@s de este año 2020, nos mantenemos unidos con la esperanza de volver a reunirnos para celebrar nuestras fiestas por todo lo alto.

Queríamos estar presentes de alguna manera en este programa de fiestas puesto que esta semana es igual de importante para tod@s nosotr@s.

Durante este tiempo hemos aprendido a valorar los pequeños momentos que vivimos en nuestras calles y que año tras año se convierten en insuperables.

Ojalá todos los días fueran 7 de septiembre para volver a vivir el pregón, esperar al amanecer para sacar nuestros tambores, revivir los inicios de las peñas el día 9 o montarnos todos en una bicicleta disfrazad@s y cerrar las fiestas con una buena caldereta y unos fantásticos fuegos artificiales.

¡Resistiremos y nos vemos el año que viene!

Quint@s 2020



Reina:
Elsa Cervero Delgado



Lucía Romero López



María Rincón Montón



Naiara Llanos de Diego



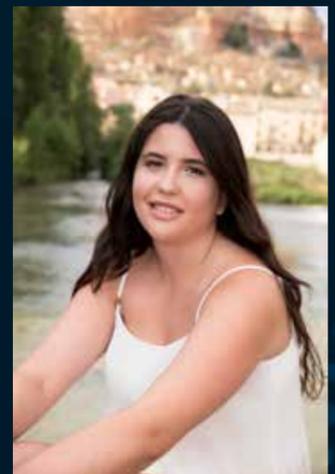
Sara Romero de Blas



Viktoria Valerieva Dimitrova



Silvia Puenteadura Olalla



Nagore Hernando Pérez

d palacios
DISTRIBUCIONES

Mahou



Tu compra
en casa
GRATIS

Pol. Ind. La Tapiada, s/n – 42330 SAN ESTEBAN DE GORMAZ (Soria)
Teléfono: 975 35 01 06

P.I. Las Casas Cl. A, parcela 30 – 42005 SORIA
Teléfono: 975 22 99 73

palacios@dis-palacios.com

www.dis-palacios.com

CONSTRUCCIONES
Hernando y Dueña, S.L.
HORMIGONES

CONSTRUCCIONES
ÁRIDOS
HORMIGONES

CARBONATO CÁLCICO

GRÚA DE GRAN TONELAJE
(HASTA 50 TONELADAS)

CERTIFICADO ISO 9001 por:

EVQi

ESPMDD002746

POLIGONO INDUSTRIAL LA TAPIADA
42330 SAN ESTEBAN DE GORMAZ
HYD@HERNANDOYDUENA.COM
TELÉFONO 975350454

Fontanería
Calefacción – Gas
Muebles y accesorios de baño
Mamparas

Vicente García Flores



WOLF



Tifell



JUNKERS
Grupo Bosch



domusa

676 455 206 - Isaac García Alonso 7, bajo - 42330 San Esteban de Gormaz

44

UN BANCO CON MÁS DE TREINTA AÑOS DE EXPERIENCIA

mediolanum BANCO

La banca personal más cómoda, transparente y efectiva que se adapta a ti

Gracias a los Family Banker® y a la oficina multicanal, disfrutarás de un servicio personalizado y accesible, siempre y donde quieras.

Sean cuales sean tus metas, te acercamos más a ellas. Pregúntanos cómo.



Agente Representante de Banco Mediolanum en la zona:

M^a Rebeca Hernando Agueda

Family Banker® - Supervisora

EFPA European Investment Practitioner (€IP) / Certificación LCCI

686 961 987 rebeca.hernando@bancomediolanum.es



Reina y Damas de las Fiestas Patronales de 1968 en la puerta del Ayuntamiento. (Cortesía de Angelines de Diego Tomás).



Reina y Damas de 1968 con las autoridades. Esperando para dar los trofeos a los participantes del cruce de la Rambla a nado el día 8 de septiembre, después de la misa. (Cortesía de Angelines de Diego Tomás).



Palco de Autoridades en la Plaza de Toros. 1968. (Cortesía de Angelines de Diego Tomás).

JESÚS PASCUAL ROMERO

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
ABONOS EN SACOS Y GRANEL
ALQUILER DE CONTENEDORES
TRANSPORTES
EXCAVACIONES



AMPLIA GAMA
EN AZULEJOS Y GRES
INTERIOR Y EXTERIOR

Ctra. El Burgo de Osma - San Leonardo, km.3,200
EL BURGO DE OSMA (SORIA)
Tel. 975 36 00 61 - Móvil: 659 70 52 81 - info@jesuspascual.es

ESTUFAS DE LEÑA
Y PELLETS

Calor y bienestar
en toda la casa



amapola de Soria

Moda Hombre y Mujer
Lencería - Mercería
Complementos
Detalles para bebé
Hogar - Ropa laboral

Calle Mayor, 32 - 42330
San Esteban de Gormaz (Soria)
975 350 617

Amapola de Soria
 @amapoladesoria
www.amapoladesoria.es

Tintorería y lavandería Gormaz



Limpieza ecológica de:
Trajes de novia y comunión, mantas,
cortinas, fundas de sofás, alfombras,
ropa de trabajo, piel, moquetas y tapicerías

Servicio para hoteles y restaurantes
Lavado y planchado de todo tipo de prendas

Avda. de Valladolid 103 - bajo. Tel. 975 35 02 89
42330 San Esteban de Gormaz, Soria
info@lavanderiagormaz.es - www.lavanderiagormaz.es

Bajada de la comitiva (Reina y Damas, Banda Municipal y Autoridades) hacia los Toros. (Cortesía de Carlos de Diego Tomás).



Reina y Damas de 1977 de camino a los Toros. (Cortesía de Teresa Juanilla Puente).

Paseillo en la Plaza de Toros. Año 1996. (Archivo del Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, Fotografía de Víctor Miranda).



Angel Miranda Olalla

Fontanería
y calefacción



975 350 405 - 626 865 643

48

INSTALACIONES Y TELECOMUNICACIONES MIRANDA DEL HOYO S.L.U.

669192021

pepe@electromiranda.es
c/ Posadillas nº 8
San Esteban de Gormaz

Neumáticos - Lunas
Electricidad - Mecánica General
Distribuidor oficial maquinaria 



Jose Manuel Aguilera Sastre

Avda. Valladolid, 191
San Esteban de Gormaz (Soria)
Tel.: 975 350 455 / 654 68 65 18
info@talleresjmaguilera.es

Consulta de Fisioterapia

FisioSanes



Cita previa: 975350950

Fisioterapia
Osteopatía
Podología
Tecarterapia
Winback
Fisioterapia
en el lactante



Recuperación funcional Redcord

Novedad: Electrólisis Percutánea Musculoesquelética
para tratamiento de tendinopatías, fascitis plantar.

Con la colaboración de **Stetik-Noe**

J. Enrique Gutiérrez Rupérez
Fisioterapeuta/Osteópata C.O
col. nº 2205

Pablo Lázaro Romero
Fisioterapeuta/Osteópata C.O
col. nº 1694

Avda. Valladolid 94, San Esteban de Gormaz (Soria)
R.S. 42-C22-0057

Consulta de podología María Stoduto: 639 493 190



A las 12:30 tiene lugar el anuncio de Fiestas con disparo de cohetes. Salida de Gigantes y Cabezudos. Pasacalles interpretados por la Unión Musical de la Almunia de Doña Godina. Principios de los 90. (Cortesía de Raúl Rupérez Palomar).

Dando comienzo a las Fiestas Patronales. Años 90. (Cortesía de Eleuterio Delgado Chamarro).



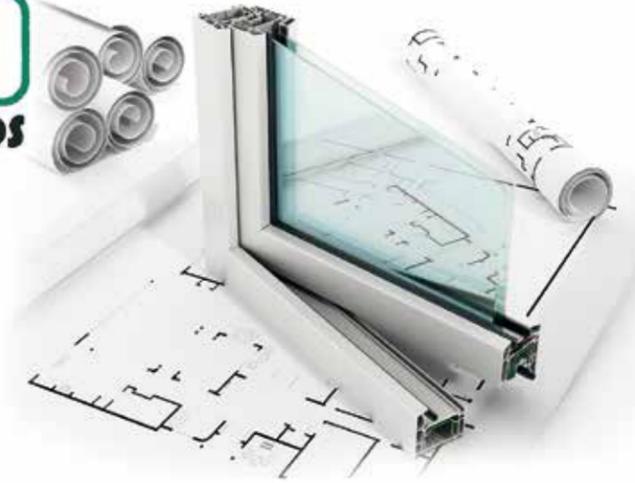
29 de agosto de 1996. Momento en el que se devolvió a la Virgen del Rivero a su Iglesia, tras 3 años de obras de restauración. (Cortesía de Carlos de Diego Tomás).

49

METÁLICAS

ORTEGO ALVAREZ, S.L.

CARPINTERÍA METÁLICA Y ALUMINIOS



Fabricación en aluminio y PVC

Vidrios bajo emisivo y triple cristal

Mamparas de baño y accesorios

Toldos, cortinas y mosquiteras

Puertas seccionales y automatismos



975 350 427 - 687 778 645

Avda. de Valladolid 193 - San Esteban de Gormaz

info@metalicasortego.com

50

ANTONIO MIRANDA CARRETERO

PANADERÍA Y REPOSTERÍA ARTESANA



975 350 011

Plaza de San Esteban 23

San Esteban de Gormaz

SEGUIMOS TRABAJANDO

PARA SER TU VINO

DE SAN ESTEBAN

#SanEstebandeGormaz



GORMAZ
RIBERA DEL DUERO





Peña El Destrozo. 1977 (Cortesía de la familia Onrubia Heras).



La Plaza Mayor durante el Pregón de Fiestas Patronales. (Cortesía de Alfonso López Arranz).



Peña El Flechazo a finales de los años 70. (Cortesía de Elvira Cervero Alonso).



Peña El Huracán en 1977. (Cortesía de Alfonso López Arranz).



Baile en la Plaza Mayor. Años 80. (Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).



El rincón de Elena

Casa Rural de alojamiento compartido
c/ Mayor 119 bis - 42330
San Esteban de Gormaz (Soria)

975 35 01 01 - 686 46 76 00

www.elrincondelena.com

54



975 350 893
Avda. Valladolid 123
San Esteban de Gormaz

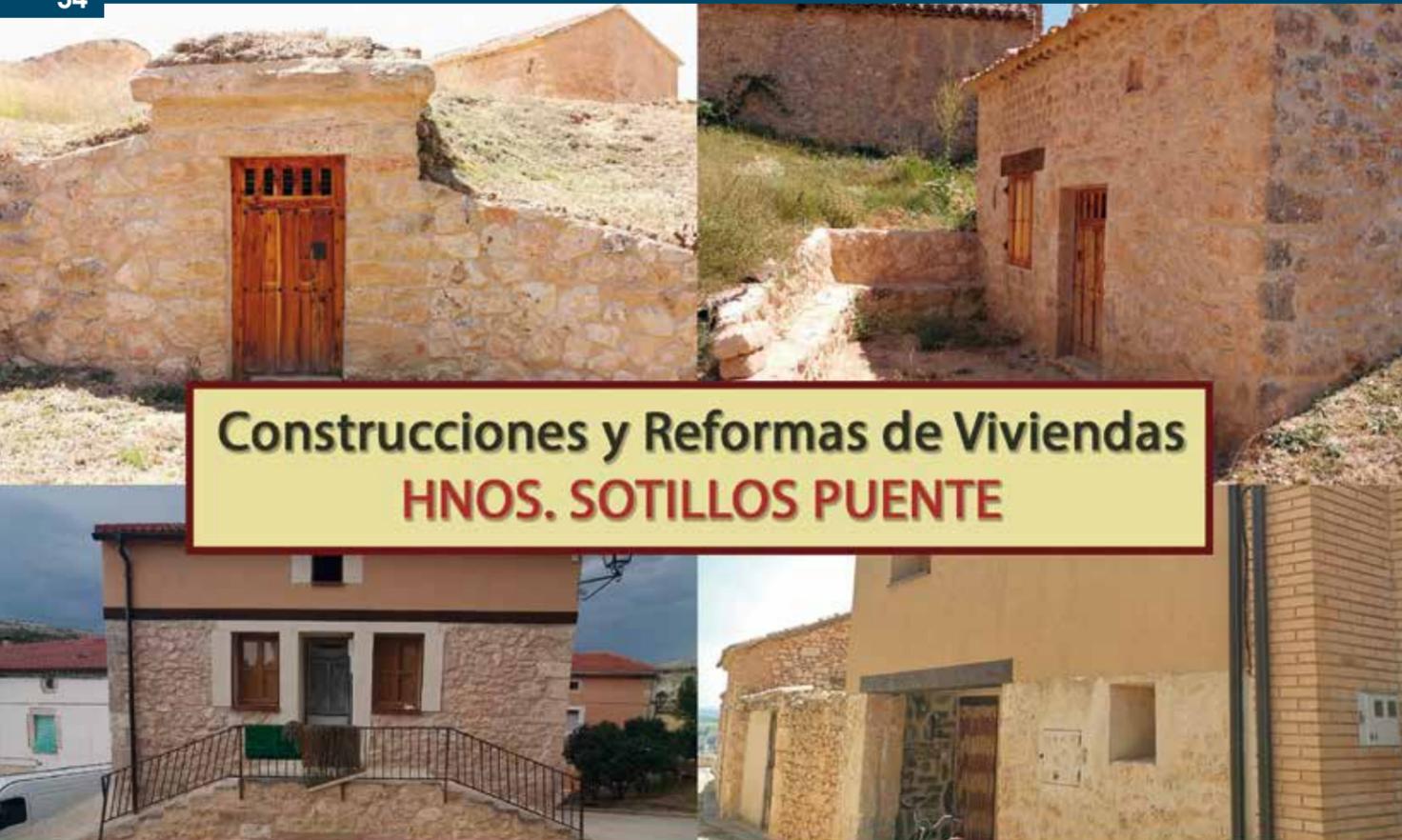
Pescados y Parrilla de carbón

Restaurante
Castro Moro



672 673 506 - Plaza Mayor - San Esteban de Gormaz

55



Construcciones y Reformas de Viviendas HNOS. SOTILLOS PUENTE

680 113 791 / 975 350 525 - hsoillos@yahoo.es
C/ Cordel, 16 - SAN ESTEBAN DE GORMAZ (SORIA)



Alcalá García

INMOBILIARIA

690 272 388
www.alcalagarcia.com



- VENTA
- ALQUILER
- SEGUROS

C/ Marqués de Vadillo, nº 3 - 1º, El Burgo de Osma
Avda. Valladolid 94, San Esteban de Gormaz



25.325 ALCALÁ GARCÍA ASESORES S.L.
Agente de Seguros Exclusivo
690 272 388 - alcala.asesores@generalimediadores.es



Materiales de Construcción - Maderas y Tarimas - Ferrería y Bricolaje - Puertas y Ventanas
Especialista en Hogar, Chimeneas y Estufas de Pellet - Casas de Madera y Jardinería - Cubiertas de Madera



Venga a visitarnos
tenemos continuas promociones.
Consúltelas en
www.navasmoliner.com



Avenida de la Reconquista, 35
40520 Ayllón (segovia)

Tfnos. y Fax: 921 553 102
info@navasmoliner.com

Pol. Ind. El Silo, N°.16, Nave 1-2
40200 Cuellar (Segovia)



Eduardo Navas Molinero Arquitecto - Arquitecto Técnico

C/ Armenteros 34, 2º I
28039 MADRID
Tel. 914 593 610

eduardo@navasmoliner.com
Móvil: 677 652 003

Avda. de la Reconquista, 35
40520 AYLLÓN, Segovia
Tel. 921 553 079

56

Porfinso

s.l.

Correduría de Seguros



Instalación
y mantenimiento
de sistemas contra
incendios

Siempre cerca de ti

ventas@porfinso.es

Avda. Juan Carlos I, 26 - Bajo
El Burgo de Osma
975 341 409



Niños sobre caballito. Años 70. En fiestas, traían un caballo y un toro para los más pequeños. (Cortesía de la familia Lafuente Miranda).



Todos a pedales. Tradición iniciada en 1987 por los "Guays Toreros". (Cortesía de Raúl Rupérez Palomar).



Todos a pedales. (Cortesía de Raúl Rupérez Palomar).

57

**Complementos, Regalos
y Decoración**



M^a Jesús Aguilera Sastre

Tlfnos: 975 350 768
607 672 374

Calle Mayor nº 16
San Esteban de Gormaz
42330 (Soria)

Loterías San Esteban



c/ Mayor 11 975 350 581
San Esteban de Gormaz (Soria)

DE LUQUERÍA



*San Esteban de Gormaz
(Soria)*

975 350 413

CONSTRUCCIONES
Montón
Martín, s.l.
Construcciones - Reformas - Promociones - Excavaciones

Avda. de Valladolid 143.
Tel y fax 975 35 00 25
SAN ESTEBAN DE GORMAZ
construcciones@montonmartin.com
www.montonmartin.com

Elena Gómez CLÍNICA

N. R. S. 42-C24-0008

FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN

PSICOTÉCNICOS:

- Permisos de conducir
- Armas

RECONOCIMIENTOS MÉDICOS

PILATES

HIPOPRESIVOS

PSICOLOGÍA

NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

MEDICINA FAMILIAR

ENFERMERÍA

ECOGRAFÍA

EPTE

Asesoría

José A. Alcalá Carralcázar

Asesoría laboral, fiscal y contable

Tel. 975 35 10 97
Avda. de Valladolid, 94 Bajo
42330 San Esteban de Gormaz
sanesteban@asesoralcala.com

Tel. 975 34 13 49
Marqués de Vadillo, 3 - 1º
42300 El Burgo de Osma
elburgo@asesoralcala.com

**APOSTAMOS
POR LA SALUD**

Tel. 975 340 294
www.clinicaelenagomez.com

Avda. Juan Carlos I, 24
42300 El Burgo de Osma (Soria)



Peña A Lo Loco. Años 60.
(Cortesía de Carmelo Pastor Cerrada).



Peña La Alegría.
(Cortesía de la familia Lafuente Miranda).



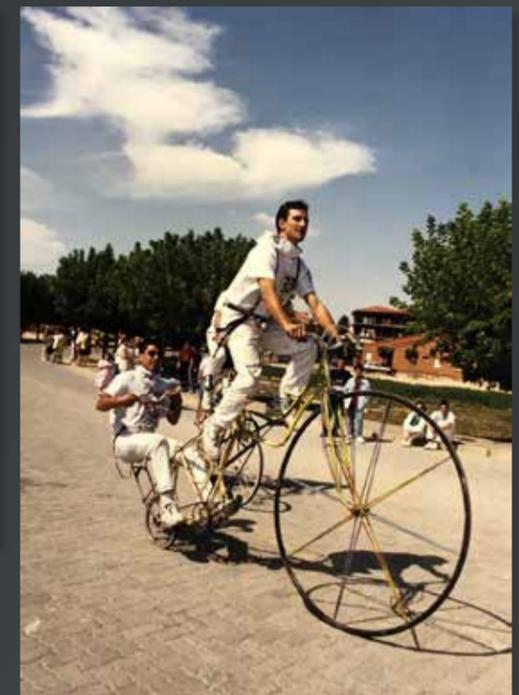
Peña El Huracán en los años 70.
(Cortesía de Agustín Tomás Ballano).



Cucañas. La Peña SO13 fue la promotora y realizadora de las cucañas desde 1986 hasta el año 2000.
(Archivo del Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz, Fotografía de Víctor Miranda).



Cucañas.
(Cortesía de Tomás del Amo Cerrada)



Cucañas.
(Cortesía de Tomás del Amo Cerrada)

Criado

PACKAGING ENGINEERING

P.I. Las Carretas, Calle A, Parcelas 1,2 y 3
42330 San Esteban de Gormaz, Soria
www.tallerescriado.com
T. +34 975 35 0109
F. + 34 975 35 0266



Ingeniería de embalaje

Soluciones logísticas, intralogísticas y de embalaje para la industria

62



CONSTRUCCIONES
MONTON, S.A.

VENTA DE PISOS, LOCALES
Y VIVIENDAS UNIFAMILIARES

OBRAS EN GENERAL

www.montonsa.com

admin@montonsa.com

Tel. 975 350 152 – Fax 975 350 402

C/ Isaac García Alonso, 4

42330 SAN ESTEBAN DE GORMAZ

Peluquería de Caballeros
FÉLIX CARRETERO



647 69 65 26 - C/ Mayor, 50
42330 SAN ESTEBAN DE GORMAZ

Panadería del Val

Productos artesanos

Tienda:

C/ Mayor 1 - 975 350 276

Despacho:

C/ Pescadores 2 - 975 350 686

Obrador:

P.I. Las carretas - 975 350 528

42330 San Esteban de Gormaz



63



Sotillos Machín S.L.



Trabajos en poliéster y fibra de vidrio

Suelos de furgonetas
Recubrimientos de piscinas y terrazas

Carpintería metálica y cerrajería

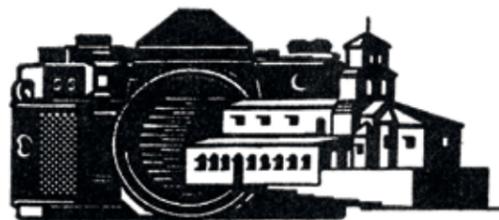
Cocinas prefabricadas
Puertas, ventanas, rejas, etc.



Carpintería de aluminio

Ventanas, cerramientos de terrazas
Balcones y contraventanas

Taller: Pol. Ind. "Las Naves", s/n. Tel. 975 350 508. Móvil 669 42 85 09
42330 San Esteban de Gormaz (Soria)



FOTOGRAFÍA V. MIRANDA

C/ Mayor 8 , Bajo
San Esteban de Gormaz

Tel. 975 35 03 25

www.victormiranda.com
info@victormiranda.com

64



Seguros para la vida real

Amplia gama de productos
Agrícolas • Autos • Ahorro
Hogar • Vida • Riesgo • Comercios
Comunidades • Accidentes
Responsabilidad Civil • Salud

Su agente Reale
en San Esteban de Gormaz y comarca:

Victoriano Miranda

C/ Mayor 8, Bajo
Tel. 975 350 325 - 630 88 16 24
info@victormiranda.com



Peña SO13.
(Cortesía de la familia
Lafuente Miranda).



Peña El Destrozo. Año 1980.
(Cortesía de Pilar de Diego
Tomás).

Repuestos Agrícolas GIL



Rubén Peña Pérez

**Equipos de herbicidas
Sembradoras
Cultichisel
Chisel
Arados
Abonadoras**

AYLLÓN (Segovia)
ARANDA DE DUERO (Burgos)

676 18 59 65



Peña El Descojono.
Años 90.
(Cortesía de Carlos de
Diego Tomás).

65



Areva

Jabonería y Cosmética Natural

COSMÉTICA SÓLIDA NATURAL

Fabricada con ingredientes naturales y respetuosos con el medio ambiente

Jabón artesanal | Champú sin sulfatos | Mascarilla



653 59 97 97

Areva Jabonería Y Cosmética Natural

arevacosmetic

www.arevacosmetic.com

66

OPTICALIA[®]

DELTA



CENTRO AUDITIVO

ANÁLISIS DE LA VISIÓN • VISIÓN INFANTIL • LENTES DE CONTACTO • GAFAS DE SOL Y GRADUADAS

C/ Burgo de Osma, 11 • ARANDA DE DUERO • Tel. y Fax 947 05 87 01
opticaldelta@gmail.com

Laura

Peluquería



Teléfono: 975 35 11 37
C/Mayor nº3 42330
San Esteban de Gormaz (Soria)

CARNICERÍA J. LAMATA



975 35 01 17

Calle Mayor, 25

San Esteban de Gormaz

67



M ÁNGELES ANDRÉS HERNANDO
MEDIADOR DE SEGUROS

686 33 11 58
C/ Mayor 70
42330-SAN ESTEBAN DE GORMAZ
angeles.andres@generalimmediadores.es

Plaza Mayor 5
tel: 975 350 052
San Esteban de Gormaz
lopezcyd@hotmail.com

Vestidos de Mariachis en los años 60. (Pablo de Diego Cabrerizo).



La Peña El Desorden a finales de los años sesenta del siglo XX. (Cortesía de Adelina García Palomar).



Cantando en la Plaza Mayor. Años 80. (Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).



Peña El Huracán en 1979. (Cortesía de Alfonso López Arranz).



A los Toros. Años 80. (Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).

Peñas El Cencerro y El Chaparrón en la Plaza Mayor. (Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).





Odontología General • Implantología • Ortodoncia
Odontopediatría • Prótesis Dental • Estética Dental • Periodoncia

Posadillas, 5 - San Esteban de Gormaz
975 350 317 - www.clinicadentalgomezalmazan.es
R.S. 42-C251-0054



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Lucio A. Martín Mata

Azulejos y pavimentos. Primeras marcas.
Onduline y onduline bajo teja. Maderas.



Paseillo en la Plaza de Toros. Año 1985.
(Cortesía de la familia Onrubia Heras).



La Peñas El Cencerro y El Chaparrón
en Plaza Mayor. Años 80.
(Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).



Peña El Peso. Los responsables de la caldereta del día 11 de septiembre. Años 90.
(Cortesía de José María Camarero Navas).

Residencia
Benilde

**Residencia
de Mayores**

C/ San José Obrero, 10
Tel. 975 368 003
El Burgo de Osma

GRUPO LATORRE
975 240 773

**RESIDENCIA 3ª EDAD
Nuestra Sra. del Carmen**

Tel. 975 360 486 - C/ Seminario, 4
42300 El Burgo de Osma (Soria)

72

FRUTAS
López Rojo

AGROLÓPEZ ARANDA S.L.

Tel.: 616 20 43 13
c/ Convento 3, 42330
San Esteban de Gormaz (Soria)

Tel.: 947 50 90 75 - Fax.: 947 50 15 52
Avda. de Portugal. P.101 - Polígono Industrial
09400 Aranda de Duero (Burgos)

Peña Los Emilines.
Años 60.
(Cortesía de Carmelo
Pastor Cerrada).



Peña El Chispín. Año 1983.
(Cortesía de Alfonso López Arranz).



Peña SO13.
(Cortesía de la familia
Lafuente Miranda)

73

TALLERES GAÑÁN



**CHAPA
PINTURA
MECÁNICA
ELECTRICIDAD
NEUMÁTICOS
PRE-ITV**



975 350 585 – 608 096 269 – 686 055 271 // TALLERESGANAN@HOTMAIL.COM
PASEO DE LAS ACACIAS 11. 42330 SAN ESTEBAN DE GORMAZ (SORIA)

74

FUNERARIA

DEL TANATORIO MUNICIPAL DE SORIA

Servicio de Tanatorio
en San Esteban de Gormaz

AGENTE:
Jesús de Gregorio Ortego "Harry"

Servicio en Soria y provincia, venta de féretro, flores, preparación de sepulturas, traslados nacionales e internacionales, incineraciones, salas de velatorio, asesoramiento completo, asesoramiento completo, trabajamos con todas las compañías de seguros.

www.funerariatatoriomunicipaldesoria.com
info@funerariatatoriomunicipaldesoria.com

975 21 00 00 24h


**FUNERARIA
TANATORIO
MUNICIPAL
DE SORIA**

Los especialistas
en muebles de cocina



lagunascarretero

diseño

estudio | exposición

c/ Camino de la Vega nº 3
975 35 01 61

San Esteban de Gormaz (Soria)

fábrica

polígono ind. La Tapiada
975 35 05 36

San Esteban de Gormaz (Soria)

estudio | exposición

c/ Burgo de Osma, 70 bajo
947 51 34 26

Aranda de Duero (Burgos)

lagunascarretero@lagunascarretero.com / www.lagunascarretero.com

75

oralDuero®

**SEGUIREMOS
BRINDANDO
JUNTOS**

San Esteban de Gormaz

ORALDUERO - Aranda de Duero - Avenida el Ferial, 9 - 947 51 43 10

CARJO

Programaciones Artísticas

Producción de conciertos • Orquestas • Escenarios y carpas
Discotecas móviles • Espectáculos y parques infantiles • Charangas

C/ Fiel de la tierra 55 - 42003 SORIA • jofges@yahoo.es - Móvil 608 830 887 - 608 830 701

76

Montajes eléctricos
Bobinados



ELECTRICIDAD
MONTÓN
Pedro Montón Lamata

Fontanería
Sistemas de calefacción

Avda. de Valladolid 82, 4ºD
42330 San Esteban de Gormaz
Tel. particular 975 35 05 90
Móviles: 636 45 16 79 - 636 45 16 86

S A M S A R @

Desde Samsara queremos agradecer
la confianza depositada en nosotras.
¡Seguiremos dandoos el mejor servicio!



Disfruta de todos nuestros servicios
de peluquería y estética

- Tratamientos capilares personalizados
- Manicura, pedicura y maquillaje
- Tratamientos de cuidado facial en cabina
- Servicio de Nutrición
- Depilación láser

Avda. Valladolid, 95 Pida su cita: 975 350 826



En la Puerta de la Villa.
(Cortesía de la familia Lafuente Miranda)



Peña El Cencerro.
(Cortesía de Agustín Casado Gonzalo).



En el templete de la Plaza Mayor. Finales de los 70.
(Cortesía de Elvira Cervero Alonso).

77

Índice de empresas

Amapola de Soria.....	46	Hostal Moreno	32
Arquitecto Iván Montón	23	Hotel Rivera del Duero	26
Asesoría Alcalá	59	Hotel Rural El Alquerque.....	11
Banco Mediolanum	44	Inmobiliaria Alcalá García	55
Bar El Soportal.....	10	Instalaciones Isidro Heras.....	38
Bar Restaurante Alyjo.....	54	Instalaciones Miranda del Hoyo S.L.U.....	48
Bodegas Castillejo de Robledo.....	Contraportada	Jabonería Areva.....	66
Bodegas Rudeles.....	39	Joyería Antonio Pardo	Int. contraportada
Bodegas Gormaz.....	51	Librería Papelería Pájaro Pinto	36
Caja Rural de Soria.....	Int. portada	Loterías San Esteban	58
Calzados y deportes López.....	67	Mapfre.....	22
Carnicería J. Lamata.....	67	Materiales de construc. Jesús Pascual Romero.....	46
Carpintería Metálica El Botero	10	Materiales de construcción Lucio	70
Carpintería Muyo Carretero	34	Materiales de construcción Navas Molinero.....	56
Casa Rural El Rincón de Elena	54	Matesanz.....	30
Casa Rural La Espadaña	36	Mediador de seguros M ^a Ángeles Andrés.....	67
Centro de estética Stetik-Noe.....	36	Metálicas Ortego Álvarez	50
Charcutería La Numantina	22	Muebles Gormaz.....	26
Cidiana Motor.....	6	Muebles Lagunas Carretero	75
Clínica dental José A. Gómez García	70	Óptica La Rambla.....	10
Clínica Elena Gómez	58	Opticalia Delta	66
Construc. Constelect Montón.....	17	OralDuero	75
Construc. Hernando y Dueña.....	43	Panadería Antonio Miranda Carretero.....	50
Construc. Hnos. Sotillos Puente.....	54	Panadería del Val	63
Construc. Hnos. Rincón Mazagatos	34	Peluquería caballeros Félix Carretero	62
Construc. Metálicas Sotillos Machín	63	Peluquería Larrén Izquierdo.....	59
Construc. Miranda Olalla	32	Peluquería Laura.....	67
Construc. Montón S.A.....	62	Peluquería Samsara	76
Construc. Montón Martín	59	Peluquería Sandra	34
Cosan.....	27	Pescados y mariscos Gil.....	11
Cruz Roja San Esteban de Gormaz	31	Pinturas Carazo.....	36
Distribución de carnes Espinel.....	39	Porfinso.....	56
Distribuciones Palacios	42	Programaciones artísticas Garijo.....	76
EcoSanes	35	Repuestos agrícolas Gil.....	64
El Desván.....	58	Residencias Benilde y Ntra. Sra. del Carmen	72
Electricidad Pedro Montón Lamata	76	Restaurante Antonio	35
Ferretería Vercaer	38	Restaurante Castro Moro	55
FisioSanes	48	Seguros Reale.....	64
Floristería Oh floremio	10	Supermercado Eroski City.....	8
Fontanería Ángel Miranda Olalla	48	Talleres Aceña Motor.....	27
Fontanería Vicente García Flores	44	Talleres Criado	62
Fotografía V. Miranda.....	64	Talleres Gañán	74
Frutería López Rojo.....	72	Talleres J.M. Aguilera	48
Funeraria y Tanatorio de Soria.....	74	Talleres Miguel	23
Gormática	4	Tintorería y lavandería Gormaz	46

Créditos

ORGANIZA: Ayuntamiento de San Esteban de Gormaz
 MAQUETACIÓN, DISEÑO Y PORTADA: Octavio Lagunas Peñalba
 IMPRIME: Arteprint S.L.

El Ayuntamiento no se hace responsable de las opiniones de los colaboradores de este programa.



www.joyeriapardo.es

RELOJERÍA · JOYERÍA · REGALOS



TALLER PROPIO

FABRICACIÓN ARTESANAL DE PIEZAS DE JOYERÍA

ADRIÁN PARDO OLIVA

PLATA DE 1º LEY · ORO BLANCO · ORO AMARILLO



C/ Mayor, 15 · Tels.: 975 340 994 - 677 619 399 · EL BURGO DE OSMA (Soria)

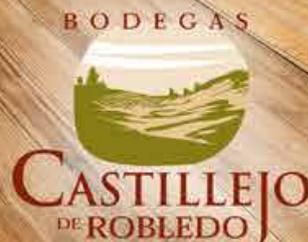
web: www.joyeriapardo.com · blog: fabricajoya.blogspot.com

SILENTIUM



Es el
momento
de creer
en SORIA

RIBERA
DUERO



www.bodegascastillejo.com